



### Das Team hinter unserem Team:

# Marché Brügg

## Restaurant Bahnhof



2555 Brügg Tel 032 373 11 37

Hauptsponsoren SC Aegerten-Brügg

#### Liebe Leserinnen / liebe Leser

Sie halten das neueste Exemplar unserer Club Zytig in den Händen. Ich wünsche Ihnen beim Lesen viel Vergnügen. An dieser Stelle danke ich Sarah Garo und Alexandra Zbinden für die Herausgabe unseres Mitteilungsorgans. Ich weiss, dass es für sie nicht immer einfach ist, die notwendigen Beiträge fristgerecht zu erhalten.

Nach der sportlich missglückten letzten Saison streben wir mit unserer 1. Mannschaft Aegerten Brügg a den Wiederaufstieg in die 3. Liga an. Ich wünsche der Mannschaft und ihrem Trainer **Jamil Baridi** viel Glück und Erfolg.

Jamil Baridi ist am 4. Juni 1964 geboren. Er ist verheiratet, hat zwei Kinder und lebt in Biel. Er hat selbst aktiv Fussball gespielt bei Etoile Biel und besitzt das Trainerdiplom B. Er hat Junioren trainiert beim Team Aare Seeland (Coca Cola League) und ist mit der 1. Mannschaft des FC Orpund von der 4. in die 3. Liga aufgestiegen.

Die Generalversammlung hat beschlossen, dass wir nach dem Abstieg unserer Mannschaften in der 4. Liga keine Eintrittspreise erheben. Wir hoffen natürlich, dass Sie trotzdem weiterhin Gönner unseres Vereins bleiben. Die sich beim Kauf einer Gönnerkarte ergebenden Vorteile sind in diesem Cluborgan aufgelistet.

Ich danke Ihnen für die Unterstützung und freue mich, Sie auf dem Sportplatz begrüßen zu dürfen.

Euer Präsident

**Club Zytig, SC Aegerten Brügg**, erscheint 2x jährlich

Briefadresse:

SC Aegerten Brügg, Postfach 187, 2555 Brügg

Postcheckkontonummer: 25-9418-9

Telefonnummer Sportplatz Neufeld: 032 373 16 43

Besuchen Sie uns im Internet: [www.scab.ch](http://www.scab.ch)  
oder verfolgen Sie uns auf:

facebook

E-Mail Redaktion: [clubzytig@scab.ch](mailto:clubzytig@scab.ch)



# FELDSCHLÖSSCHEN

## Feldschlösschen Getränkegruppe

Längfeldweg 50 • 2504 Biel • Tel. 084 880 50 10



Restaurant Bahnhof Brugg  
Bahnhofstrasse 3 • 2555 Brugg  
Telefon 032 373 11 37 • Fax 032 373 64 52  
info@bahnhöfli-brugg.ch • www.bahnhöfli-brugg.ch

*Bis gibt's Brugg im Bahnhöfli...*



- vielseitige Küche mit wechselnden saisonalen Gerichten
- gepflegter Speisesaal hübsch dekoriert
- grosser Festsaal mit Bühne ideal für Vereins-, Firmen- sowie Familienanlässe, Konfirmationen, Hochzeiten...
- gemütliche Gartenterrasse mit grossen schattigen Bäumen
- Kinderspielplatz für unseren kleinen Gäste
- Öffentlicher Verkehr Hauptbahnhof, Busstation sind in der Nähe
- Grosser gratis Parkplatz



Mittwoch Ruhetag · · · Kinderspielplatz



Nach dem Training oder Match:

## Feine Pizzas aus dem Holzofen!

Francesco La Spina und sein Team freuen sich auf Ihren Besuch

**RISTORANTE / PIZZERIA**  
«Bären» Bielstrasse 4, 2558 Aegerten, 032 373 11 07



## TYPGERECHTE, INDIVIDUELLE BERATUNG

## COIFFURE MONIQUE

Auch für Herren die beste Wahl!



**Coiffure Monique**  
Monique Maurer  
Kirchstrasse 16c  
2558 Aegerten  
Tel. 032 373 44 55

new.helio-xpress gmbh  
poststrasse 32 | 2504 biel | 032 323 16 66 | www.nhx.ch | mail@nhx.ch

**drucken gestalten pläne karten**    **kopieren scannen poster prospekte**    **beschriften ausrüsten flyer dokumentationen**

drucken auf den • gebracht!

Schweizerische Mobiliar Versicherungsgesellschaft

### Generalagentur Biel

Daniel Tschannen  
Dufourstrasse 28  
2502 Biel

Telefon 032 327 29 05  
Telefax 032 322 54 75

E-Mail alberto.zoboli@mobi.ch

## Die Mobiliar

Versicherungen & Vorsorge

**Alberto Zoboli**  
Verkaufsleiter

Privat  
Burgerweg 8, 2557 Studen  
Telefon 032 373 35 82  
Natel 079 218 70 37



## Aus dem Geschehenen die Lehre ziehen

Das vergangene Vereinsjahr haben wir uns auf sportlicher Ebene anders vorgestellt. Nach dem unglücklichen Abstieg von der zweiten in dritte Liga standen wir vorerst ohne komplette 1. Mannschaft und ohne Trainer da. Dank der Bereitschaft von Patrice Oppliger und Reto Leibundgut, welche kurzfristig das Amt des Trainers übernommen haben, konnten wir unsere 1. Mannschaft mit einem knappen Spielerkader erhalten und stiegen mit zwei Mannschaften in die 3. Liga Meisterschaft ein. Dass Ende Saison beide Mannschaften in die 4. Liga absteigen, hat zu Beginn der Saison trotz schlechten Voraussetzungen schlichtweg niemand erwartet. Auch zu Beginn der Rückrunde waren die Verantwortlichen beider Mannschaften überzeugt, den Ligaerhalt schaffen zu können. In unserer Club Zytig, welche im März 2015 erschienen ist, habe ich geschrieben, dass eine Konzentration der Kräfte erfolgen müsse, wenn sich die Situation der beiden 3. Liga Equipen in den ersten Spielen der Rückrunde nicht verbessere. Das Minimalziel war vorgegeben, dass mindestens eine der beiden Mannschaften in der 3. Liga verbleibt. Dieses Ziel ist nicht erreicht worden. Ich bin mir bewusst, dass die Konzentration der Kräfte auf eine Mannschaft zu spät erfolgte. Hätte man bereits zu Beginn der Rückrunde auf eine Mannschaft wohl gesetzt, so wäre der Ligaerhalt für eine Mannschaft möglich gewesen.

Es gilt aus dem Geschehenen Lehren zu ziehen. Ziel für die nun beginnende Saison muss ganz klar der Aufstieg der 1. Mannschaft in die 3. Liga sein. Diesem Ziel haben sich Verantwortliche und Spieler unterzuordnen. Es kann schlichtweg nicht sein, dass der SC Aegerten Brügg nicht wenigstens in der 3. Liga vertreten ist. Bei der Kaderbildung für die Saison 2015/2016 wurde bereits darauf geachtet, dass nun wirklich eine 1. Mannschaft gebildet wurde. Ich danke hier in erster Linie dem **Trainer der 2. Mannschaft Patrick Pfister**, dass er die starke Reduktion seines Kaders hingenommen hat.

Sorgen bereitet uns immer wieder die personelle Situation. Vergangene Saison waren nicht nur die Spielerkader knapp. Auch bei den Helfern und Helferinnen ist die Personaldecke dünn. Die Bereitschaft, sich für den Club zu engagieren, dürfte grösser sein. Die Situation kann immer wieder nur überbrückt werden, weil sich Verantwortliche bereit erklären, mehr als eine Aufgabe zu übernehmen. Der Vorstand konnte nicht vollständig besetzt werden. Wir haben nach wie vor keinen Sportchef und

auch keinen Nachfolger für Daniel Baltisberger, welcher die Buvette betreut hat. Betreffend der Buvette konnten Übergangslösungen gefunden werden. Die bisherige Arbeit von Daniel und Denise Baltisberger wird auf mehrere Schultern verteilt werden. Auch werden wir erfreulicherweise wieder mit vier Gruppen arbeiten können, da sich genügend Leute für die Mitarbeit in der Buvette finden liessen.

Offenbar ist es in unserem Verein zur heutigen Zeit unmöglich, einen Sportchef zu finden. Freundlicherweise haben sich aber Mitglieder des Vereins beim Unterzeichnenden gemeldet und mit ihm Lösungsansätze diskutiert. Diese sind nun durch den Vorstand weiter zu verfolgen.

Ich danke bereits jetzt allen Sponsoren, die uns auch in schlechteren sportlichen Zeiten die Treue halten. Ich gehe davon aus, dass wir durch unsere Gönner und Sponsoren nicht nur wegen der Aktivmannschaften, sondern vor allem auch wegen unserer breiten Juniorenabteilung, weiterhin Unterstützung haben. Allerdings ist es auch notwendig, dass wir als Verein den Kontakt zu unseren Sponsoren pflegen und im Rahmen unserer Möglichkeiten diese auch berücksichtigen und unterstützen.

Erfreulich ist nach wie vor die Breite unserer Juniorenbewegung. Ich hoffe, dass durch die Zusammenarbeit mit dem FC Orpund in diesem Bereich die Qualität und die Wettkampfstärke der Juniorenbewegung gefördert werden können. Dies auch im Hinblick auf den späten Übertritt von Junioren in die Aktivmannschaften.

Für die kommende Spielzeit wünsche ich mir den bereits angesprochenen Aufstieg der 1. Mannschaft in die 3. Liga, eine weiterhin engagierte Juniorenbewegung inklusive eine gute Zusammenarbeit mit dem FC Orpund, viele erfreuliche und faire Spiele im Moos oder auch auf auswärtigen Plätzen und ich hoffe natürlich, dass uns die Verletzungshexe mehr verschont als auch schon.

Ich freue mich auf interessante Begegnungen auf unserem Sportplatz und danke allen die unseren Verein tatkräftig unterstützen.

BRILLEN  
+  
KONTAKTLINSEN

**Koch  
Optik**

Dufourstr. 13 | Biel  
Tel. 032 322 49 88



**Altstadt Kellerei Biel**  
FAMILIE VOGELBACHER

CAVES DE LA VIEILLE VILLE DE BIENNE SA  
**Altstadt Kellerei Biel AG**

Zentralstr. 141, rue Centrale 141  
CH-2503 Biel-Bienne

Tel.: +41 (0)32 325 20 30  
Fax.: +41 (0)32 325 20 31

E-Mail: info@altstadt-kellerei.ch  
Internet: www.altstadt-kellerei.ch

- ✓ Erstklassiges Sortiment an nationalen und internationalen Spitzenweinen und Spirituosen.
- ✓ Exklusivimporte aus ganz Europa.
- ✓ Kompetente Beratung.
- ✓ Lieferung oder Versand.
- ✓ Weinseminar.
- ✓ Originelle Geschenkgutscheine und stilvolle Verpackungen in verschiedenen Grössen.
- ✓ Direktverkauf, Mengen-, Abhol- und Barzahlungsrabatt.
- ✓ Gratisparkplätze vor der Kellerei.

sutter + weidner  
fassadenplanung  
alleestrassen 11  
2503 biel

tel. 032 322 73 13 / fax 032 322 73 17  
www.sutter-weidner.ch

- Projektierungen
- Expertisen
- Projektmanagement  
im Fenster- und Fassadenbau

**BERATUNG VERKAUF SERVICE VERMIETUNG**

**DER KAFFEEMASCHINEN PROFI, IN IHRER REGION**

**CAFÉ CENTER  
BIEL AG**

ZENTRALSTRASSE 103  
2503 BIEL / BIENNE  
TEL: 032/322'64'44  
FAX: 032/322'84'44

**UNSERE ÖFFNUNGSZEITEN:**

MONTAG - FREITAG: 09.00 - 12.00 UHR  
14.00 - 18.00 UHR  
SAMSTAG: 09.00 - 12.00 UHR

**WWW.CAFECENTER-BIEL.CH**



WC, Lavabo oder Küche verstopft?  
Wir zeigen dem Kanal den Meister.



Kanalmeister AG | 3252 Worben | www.kanalmeister.ch

**kanal  
meister**



**Bruderer-Nikles AG**  
Holzbau Bedachung Spenglerei

Büro: Poststrasse 9 • 2555 Brugg  
Werkhalle: Hinterdorf 24 • 3274 Bühl  
Tel. 079 215 86 66 • Fax 032 373 15 52

**BRATSCHI METALLBAU AG**

Industriestrasse 12 2553 Safnern

www.bratschimetallbau.ch

- Metallbau • Schlosserei • Treppenbau • Verglasungen



## 1. MANNSCHAFT

# Trainerwechsel!

In der Winterpause machten sich Staff und Spieler wie wohl auch viele andere Klubmitglieder Gedanken darüber, was in der Vorrunde alles falsch gelaufen ist. Einsatz..., im Kopf..., Formstand..., Konkurrenzkampf..., Spielsystem..., Trainer..., usw.

Voller Tatendrang gingen wir die Rückrunde an. Jeder, dies können wir zu 100% bestätigen, mit dem Willen etwas zu ändern und zu verbessern. Trotzdem klebte auch in der Rückrunde viel Pech an unseren Schuhen. Auch mit den letzten uns zur Verfügung stehenden Möglichkeiten (merci Märki no mou für di lisatz!) gelang es uns nicht den Abstieg abzuwenden. Dies ist eine sehr bittere Niederlage für uns alle und tut sehr weh! Wir sind aber überzeugt, dass der sofortige Wiederaufstieg möglich ist und wir dem **neuen Trainer** eine gute und schlagkräftige Mannschaft übergeben können.

Wir wünschten uns, uns wäre dies vor einem Jahr auch so ergangen. Leider war dies bei weitem nicht der Fall und wir erlebten nach der notfallmässigen Übernahme des „Eis“ ein schweres Jahr als Trainer

Neulinge. Es ist immer viel einfacher zu kritisieren als zu helfen und zu unterstützen, dies mussten wir in diesem Jahr mehr als einmal erleben.

Wir möchten uns aber ganz sicher bei unserem Team bedanken, welches immer hinter uns gestanden ist und wir trotz sportlichem Misserfolg eine schöne Kameradschaft hatten. Dies ist in der heutigen Zeit auch nicht selbstverständlich. Merci Jungs...

Als Trainerduo verabschieden wir uns nach einem Jahr bereits wieder. Wir können diesen Aufwand den es braucht, um so ein Team zu führen, wegen unserer beruflichen Tätigkeiten und unserer privaten Situation nicht mehr gewährleisten.

Putze verabschiedet sich nach über 20 Jahren im „Eis“ und macht den jüngeren Platz.

Wir sehen uns im Moos...

**Lips" und "Putze"**



MACHEN SIE MIT BEIM SC AEGERTEN BRÜGG!

## Werden Sie Gönner!

### Werden Sie Gold-, Silber- oder Bronze-Mitglied beim SC Aegerten Brügg!

Die SC Aegerten Brügg Gönner-Mitgliedschaft "Gold", "Silber" und "Bronze" wurde gegründet mit der Idee, den Verein und die Juniorenbewegung finanziell zu unterstützen. Bereits über 190 Kinder und Jugendliche im Alter von 5 bis 19 Jahren werden zur Zeit von Trainern des **SC Aegerten Brügg** mit grossem freiwilligen Engagement betreut. Dank Ihrer Gönner-Mitgliedschaft tragen auch Sie dazu bei, dass unser Verein seine vielfältigen Aufgaben bewältigen und so einen wichtigen Beitrag zum sozialen und kulturellen Umfeld der Gemeinde Aegerten und deren Nachbargemeinden leisten kann. Machen Sie mit und unterstützen auch Sie unseren Verein. Wählen Sie Ihre Gönner-Karte:

#### Gold-Gönnerkarte ab CHF 150.–



Gratis-Partnerkarte, Gratis-Kaffee und Gipfeli vor jedem Heimspiel, Eintrag in der Club Zytig mit 2x jährlicher Zustellung.

#### Silber-Gönnerkarte CHF 100.–



Gratis-Kaffee und Gipfeli vor jedem Heimspiel, Eintrag in der Club Zytig mit 2x jährlicher Zustellung.

#### Bronze-Gönnerkarte CHF 50.–



2x jährliche Zustellung der Club Zytig.

Kontakt: Frau Garo, 076 321 30 21 oder unter der Mail Adresse: clubzytig@scab.ch  
Für Ihre Unterstützung unseres Vereins danken wir Ihnen bestens!



# KELLER

Wärme & Wasser AG

## HEIZUNG

## SANITÄR

2555 Brügg · Erlenstrasse 15 · Tel. 032 373 51 53

 NEW THINKING.  
NEW POSSIBILITIES.

Attraktiv wie nie.  
Zuverlässig wie immer.



New Generation Hyundai **i30**  
ab CHF 18990.—\*



\* 1.4 Comfort, Abb.: 1.6 GDI Premium (mit Originalzubehör), 1.6 GDI Premium ab CHF 29990.—

Besuchen Sie unsere permanente Ausstellung

Garage Clero AG, Hauptstrasse 25a, 2556 Scheuren, Telefon 032 355 37 37



**Stettler AG Biel Studen**  
Bauunternehmung

Wir bauen  
**Zukunft**

- Umbau
- Hochbau
- Tief- und Strassenbau
- Sanierungen
- Gleisarbeiten

info@stettlerag.ch  
www.stettlerag.ch  
T 032 344 60 44

 **DRIVE**

**100%  
GRATIS  
SERVICE**



Anklicken, abholen, heimfahren.

- ✓ 2 Std. nach Bestellung abholbereit
- ✓ Kein Mindestbestellwert
- ✓ 100% Migros Preisgarantie auf alle Migros-Produkte
- ✓ Markenprodukte, ofenfrisches Brot und lokale Produkte

LeShop.ch DRIVE Studen – Kundendienst: studen@leshop.ch • Tel.: 0848 111 997

LeShop.ch – Mein Online-Supermarkt

**PNEU-DICK**  **BIEL BIENNE**

Ihr Partner für Pneus, Felgen,  
Sportauspuffe, Batterien und  
Lenkgeometrien.

**Wir bieten mehr...**

...über 50 Reifenmarken für Scooter,  
Motorräder, Personen-, Liefer und  
Lastwagen, Reiseautos, Baumaschinen,  
Landwirtschafts- und Industriefahrzeuge...  
...zu absoluten Tiefpreisen!

**PNEU-DICK**  
Höchste Qualität seit 1978













Joh.-Renfer-Str. 56 / 2500 Biel B / Tel. 032 344 29 00 / Fax. 032 344 29 06  
e-mail: info@pneu-dick.ch / www.pneu-dick.ch

**Florida** 

Seminar-Hotel\*\*\*  
Tropen-Restaurant  
Live Music Dancing  
2557 Studen

Ausflugsziel für jedes Budget

Sommerhits & Kulinarische Weltreise

Romantik Dinner & Zimmer

Tanz unter Palmen zu Live Musik

♥ -lich Willkommen



## 2. MANNSCHAFT

### Das neuformierte "Zwöi"

Ich bitte dich einen so tollen Bericht zu verfassen wie letztes Mal und mir diesen zugehen zu lassen!

Mit diesen Worten wandte sich Sarah an mich. Und ein weiteres Mal zerbreche ich mir dieses Jahr den Kopf. Denn was bitte soll an meinem Bericht toll werden?!

Lediglich 8 Punkte aus 22 Spielen, ein Torverhältnis von 18 zu 81 und somit der verdiente Abstieg in die 4 Liga.

Ich könnte in meinem "tollen Bericht" ja auch von der wirklich guten Zusammenarbeit mit der ersten Mannschaft sprechen. Aber auch dies würde wohl in Anbetracht der sportlichen Leistung eher lächerlich wirken. Denn auch in der Spiko müssen wir uns den berechtigten Vorwurf gefallen lassen zu spät reagiert zu haben.

Der SCAB steckt in einer (sportlichen) Krise, das können wir nicht weg reden. Um aus dieser Krise gestärkt herauszukommen wurden nun die Kader überarbeitet und man kann nun sagen, dass wirklich die stärksten aller Spieler vom SCAB in einem Team integriert sind. Ich unterstütze dies als Vereinsmitglied zu 100% und traure meiner Mannschaft als Trainer hinterher.

Darum wird mein Ziel mit dem neuformierten Zwöi (insgesamt 10 Abgänge von Leistungsträgern) in erster Linie sein, eine Gruppe mit vereinsdienlichen, motivierten Spielern zu formen, die mit ihrer Freude und Leidenschaft für den Fussball zusammenwächst um irgendwann auch gemeinsame Erfolge feiern zu können.

Ich will die Jungs als Team stärken und weiterbringen so wie wir es vor 2 Jahren schon mal geschafft haben.

Dieses Mal ist es jedoch enorm schwierig, sind doch viele neue Spieler zu einem noch übrig gebliebenen Grüppchen gestossen.

Sportliche Ziele werde ich keine festlegen! Jeder der mich kennt weiss, dass ich Trainer bin um zu gewinnen. Immer und egal mit was für einer Mannschaft!

Aber wichtiger ist mir momentan die Bildung einer kollegialen, vereinstreuen, motivierten und geilen Truppe bei der jedes Training und jedes Spiel eine Freude ist.

Ich hoffe in der nächsten Ausgabe wieder einen "tollereren" Bericht schreiben zu können.

VIVA SCAB

Patrick "Pfuschi" Pfister



## 3. MANNSCHAFT

### Ungewisse Zukunft!

Vor dem Rückblick ein kleiner Ausblick. Beim Verfassen dieses Berichts ist noch unsicher, ob es die dritte Mannschaft nächste Saison überhaupt noch gibt. Einige Abgänge im bereits knappen Kader und mein Wechsel weg vom Trainerposten und in die zweite Mannschaft sind die Gründe dafür, dass es im Moment sowohl an der Seitenlinie, wie auf dem Feld noch Verstärkung braucht. Also Freizeitfussballer, dies ist eure Chance, lanciert eure Karriere neu und meldet euch bei einem Training vom "Drüü"!

Zur vergangenen Saison, die Ausgangslage vor der Rückrunde war klar. Einige Abgänge, teilweise demotivierte Spieler und eine Vorrunde welche zuletzt mit Auflösungserscheinungen beendet wurde. In Gesprächen zeigten sich die motivierten 8 – 10 Spieler erfreulicherweise gewillt, das Beste daraus zu machen und nochmals eine engagierte und respektable Rückrunde zu spielen.

Da der knappe Kader aber durch einige Verletzungen noch zusätzlich belastet wurde und bis im April Eishockey für viele in der Mannschaft die wichtigere Sportart war, litt die Vorbereitung dementsprechend darunter.

Die ersten Spiele glichen sich denn auch. Trotz viel Einsatz und Wille, kam irgendwann der Einbruch und der Gegner zog davon. Die Mannschaft stand hierbei auch in öfters geänderter Aufstellung auf dem Platz, es spielte, wer gerade da war. Erfreulicherweise wurde man im Verlauf der Rückrunde trotzdem immer eingespielter und konnte

so zumindest gegen die anderen Teams im Tabellenkeller punkten. Beim 8:3 Auswärtssieg in Orvin gelang dabei der höchste Sieg einer Aktivmannschaft des SCAB in dieser Saison.

Ein Höhepunkt ausserhalb des regulären Spielbetriebs war für die anwesenden sicher die Teilnahme an einem Turnier in Düsseldorf. Während drei Tagen/Nächten wurde dort intensiv am Teamgeist gearbeitet. Aufgrund der geleisteten Efforts in Düsseldorf fehlte für die letzten zwei Meisterschaftsspiele zwar dann die Kraft, das war es aber wert.

Zu Saisonende gilt mein Dank all den Spielern aus anderen Mannschaften, welche uns des Öfteren ermöglicht haben, überhaupt genügend Spieler zu sein, ein grosses Merci aber auch an die engagierten Spieler aus dem "Drüü", welche durch ihre Präsenz dafür gesorgt haben, dass ein regelmässiges Trainieren während der Saison möglich war und auch unsere Teilzeitgäste gut integriert wurden.

Meine Zeit als Trainer findet nach dieser Saison wieder ein Ende, nach dem Einspringen auf diese Saison möchte ich mich nächstes Jahr wieder aufs Spielen konzentrieren. Ich hoffe aber sehr, ds „Drüü“ noch als Zuschauer verfolgen zu dürfen und wünsche euch für die Trainer und Spielersuche und die nächste Saison viel Glück!

Luca Beuret

# herrennidau

■ Stempel ■ Etiketten ■ Offsetdruck ■ Digitaldruck

Wir bringen Farbe ins Spiel!

Herren Print AG · 2560 Nidau · [www.herrennidau.ch](http://www.herrennidau.ch)



# carXPERT

Garage am Wydenplatz GmbH  
Büefigenstrasse 3  
2557 Studen

Telefon: 032/3731777  
Fax: 032/3731750  
Internet: [www.garage-studen.ch](http://www.garage-studen.ch)  
Email: [info@garage-studen.ch](mailto:info@garage-studen.ch)



# Gautschi Transporte GmbH

Urs Gautschi

Alte Bernstrasse 18 · 2558 Aegerten/BE

Tel. 032 373 15 62 · Fax 032 373 36 72 · Natel 079 632 45 58

## Lebensmittel & Geschenkartikel

Verena Gnägi

Unsere Spezialitäten:  
Geschenkkörbe  
Käse-/Fleischplatten

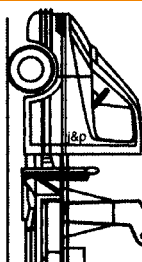


Bielstrasse 10  
2558 Aegerten

24h DVD-Automat Tel. 032 373 11 09

# Glaus & Kappeler AG

Bielstrasse 5 · 2555 Brügg



## Aufstiegschancen.

17, 19 oder 34 Meter.

Vermietung von Hebebühnen mit oder ohne Chauffeur.

032 374 77 77

[www.g-k.ch](http://www.g-k.ch)

Spenglerei  
Kupfer- und  
Blechwaren  
Blechspielwaren



Alte Bernstrasse 23  
2558 Aegerten

Tel. 032 373 23 77  
12.00 – 13.00 Uhr  
und ab 18.00 Uhr

Laden geöffnet nach  
Vereinbarung

## Auto-Garage

- Service-Arbeiten
- Bremsen
- Kupplungen usw.
- Batterien und Auspuffe



Abgas - Wartung

Josef Schmutz

Bahnweg 1 · 2558 Aegerten · Tel. 032 373 47 81 · Natel 079 333 68 48

# SCHORI



Malerei  
Renovationen  
Tapezierarbeiten

Schori Malerei AG  
Rebhalde 16  
2555 Brügg  
Tel. 032 373 13 78  
[www.schori-malerei.ch](http://www.schori-malerei.ch)

# Sanare

Heizungs AG

Aegerten / Brügg

HEIZUNGSBAU  
HEIZUNGSSERVICE  
OEL- + GASFEUERUNGEN

Tel. 032 373 64 66  
Fax 032 373 64 20

PIKETTDIENST

Wir sind für Sie da – 24 Stunden – das ganze Jahr!





# Jahresbericht Sportchef

## 1. Mannschaft

### Statistik

22 Meisterschaftsspiele      20 Punkte / Abstieg in 4. Liga  
12 Vorbereitungsspiele  
1 Hallenturnier              1. Rang  
64 Trainings  
29 eingesetzte Spieler

Die ungenügende Saisonvorbereitung forderte ihren Zoll. Das sehr schmale Spielerkader liess Trainern und Coaches nur wenig Spielraum in den spielerisch-taktischen Möglichkeiten. So kam, was niemand für möglich gehalten hatte. Die Mannschaft stieg, trotz guter Einstellung und nie nachlassendem Einsatz und Kampfgeist in die 4. Liga ab.

Gründe für die negative Entwicklung des Teams gibt es viele: Der Aufbau einer 2.-Ligamannschaft mit zahlreichen Zuzügen ist nun, mit etwas Verzögerung, zum Bumerang geworden. Nach und nach haben die vereinsexternen Leistungsträger den SCAB auch wieder verlassen und damit die Substanz des Teams laufend verschlechtert.

## 2. Mannschaft

### Statistik

22 Meisterschaftsspiele      8 Punkte / Abstieg in 4. Liga  
Torverhältnis 18:81

Letzter Sieg am 14.09.2014

Es wurden Spieler aus 5 Mannschaften eingesetzt  
(1./2./3./Jun A/ Sen)

Drittfairstes Team der Gruppe 6 mit 31 Strafpunkten

Nach sehr erfolgreichem Start wurde das „Zwöi“ teilweise brutal auf den Boden der Realität geholt.

Eine Serie mit, zum Teil sehr schmerzhaften Niederlagen, brachte das Team in eine Negativspirale, die, verstärkt durch extrem viele verletzungsbedingte Ausfälle, zum Abstieg in die 4. Liga führte. Allzeit guter Teamgeist, sehr guter Trainingsfleiss, toller Kampfgeist bis zum Schluss, sowie die Unterstützung der 1. Mannschaft lassen dennoch eine positive Rückschau auf die vergangene Spielzeit zu.

## 3. Mannschaft

### Statistik

17 Meisterschaftsspiele      12 Punkte / 8. Rang  
3 Siege / 3 Unentschieden / 11 Niederlagen  
34 eingesetzte Spieler / davon 6 Torhüter;  
3 auch als Feldspieler eingesetzt.

Im Team wurde im Verlaufe der Meisterschaft ein Konflikt zwischen Spielern, die seriös trainieren und sportlich etwas erreichen wollten und anderen, die ihre Tätigkeit als blossen, eher unverbindlichen Zeitvertreib definierten, sichtbar. Diese Diskrepanz der Ansichten zeigte sich auch in der geringen Trainingspräsenz und führte dazu, dass sich ambitionierte Spieler im Verlaufe der Saison der 1. und 2. Mannschaft anschlossen. Es wird nun versucht, dass dadurch geschrumpfte Kader aufzustocken, um auch nächstes Jahr eine 5.Ligamannschaft zu stellen.

### Aus der Sicht des Sportchefs

Nach der interimistischen Uebernahme des Amtes durch den Schreibenden wurden die gängigen Instrumente für die Betreuung der Mannschaften und ihrer Trainer reaktiviert.

In regelmässigen Spikositungen wurde der Kontakt zwischen Verein und Trainer, sowie den Trainern untereinander gepflegt. Dazu hat der Spikosekretär Sacha Lobsiger mit seiner Arbeit im Hintergrund den administrativen und organisatorischen Teil des Spielbetriebes sichergestellt.

In einer grossen Spielersitzung (Wiinterpause 14/15) wurden die Schwierigkeiten und Anforderungen der Saison thematisiert und umfassend diskutiert. Teamsitzungen halfen vor allem bei der Vorbereitung der nächsten Saison, ebenso wie die Spielergespräche, die mit allen Spielern der 1. und 2. Mannschaft individuell geführt wurden. Leider konnten damit die Versäumnisse und Fehler der Vergangenheit, für die laufende Saison, nicht korrigiert werden. Immerhin aber gelang es, das Verhältnis der Mannschaften zueinander zu verbessern, was für eine zukünftige Gestaltung des Sportbetriebes im SCAB sicher entscheidend sein wird.

Um dieses Ziel erreichen zu können, war eine positive Einstellung und eine grosse Leistungs –und Einsatzbereitschaft der Teamverantwortlichen notwendig.

Mein Dank geht an alle Spieler, Trainer, Coaches und alle anderen, die in der schwierigen Zeit mitgeholfen haben, dass das leckgeschlagene Schiff nicht vollends unterging.

Der Sportchef a.i.  
Fredy Siegenthaler



# DORFAPOTHEKE BRÜGG

## CHRISTOPH SCHUDEL

APOTHEKER FPH

Bielstrasse 12, 2555 Brügg  
Tel. 032 373 14 60  
info@apotheke-schudel.ch  
www.apotheke-schudel.ch

Wir wünschen faire, erfolgreiche  
und verletzungsarme Spiele!

Sollte doch mal etwas passieren,  
haben wir eine Lösung.

Wir besitzen das QMS Qualitätslabel  
- auch für Ihre Sicherheit!





DIE WICHTIGSTEN MITSPIELER BEIM SCAB

## Unsere Sponsoren, herzlichsten Dank!

Allen Sponsoren, Inserenten und Gönner danken wir ganz herzlich für Ihr Engagement.

Dank Ihnen können diverse Aktivmannschaften und über 190 Kinder und Jugendliche im Alter von 5 bis 19 Jahren ihren Lieblingssport bei uns ausüben. Merci!

Für allfällige Änderungen/Ergänzungen Ihrer Inserate melden Sie sich bitte bei der Redaktion: clubzytig@scab.ch

### Unsere Hauptsponsoren:

Heiniger Sport AG, Lyss  
(Ausrüstungspartner)  
Marché Brügg AG, Brügg  
Restaurant Bahnhof, Brügg

### Unsere Sponsoren:

Altstadt Kellerei, Biel  
Arseli Merino & Söhne AG, Studen  
Bautop 2001 GmbH, Biel  
BKW FMB Energie AG, Biel Nidau  
Blumen Rossel AG, Aegerten  
Bolliger + Co. AG, Aarberg  
Bratschi Metallbau AG, Safnern  
Bruderer-Nikles AG, Holzbau, Brügg  
Burgergemeinde Brügg  
Café Center Biel AG, Biel  
carxpert Garage am Wydenplatz, Studen  
Casa e vita AG, Generalunternehmung, Port  
CENTARA Gartenbau GmbH, Brügg  
Centre Brügg MMM, Brügg  
Coiffure Monique, Aegerten  
Denner-Satellit, Port  
Die Mobiliar Versicherungen & Vorsorge, Biel  
Dorfapotheke Brügg, Brügg  
Dorfplatz-Carosserie, Aegerten  
E. Koch & Cie AG, Brillen & Kontaktlinsen, Biel  
E. Pfister & Co. AG, Aegerten  
Feldschlösschen Getränke AG, Rheinfeldern  
Garage Clero AG, Scheuren  
Gautschi Transporte GmbH, Aegerten  
Glaus & Kappeler AG, Brügg  
Gnägi, Lebensmittel + Geschenke, Aegerten  
Haushaltsapparate W. Mutti, Studen  
Hedica Beschriftungen GmbH, Studen  
Herren Print AG, Nidau  
Hirsbrunner Ueli, Gartenunterhalt, Aegerten  
Hotel Restaurant Jura, Brügg  
Jeans-Lade Pop Corn, Studen  
Kanalmeister AG, Worben  
Keller Wärme & Wasser AG, Brügg  
Kieswerk Petinesca AG, Studen

Kocher's Hof, Aegerten  
leshop.ch, Studen  
Logo Lyss GmbH, Beschriftungstechnik, Lyss  
Luginbühl's Event & Catering GmbH, Biel  
Meichtry Treuhand AG, Biel  
Moto-Center-Graf, Aegerten  
Müller Mario, Art Roofing, Port  
New.Helio-Xpress GmbH, Biel/Bienne  
Peter Bigler AG, Malerei & Gipserei, Studen  
Photo Ammann, Biel  
Pius Weber Finanzplanung AG, Jens  
Pneu Brustolin AG, Jessi's Pneu Shop, Brügg  
Pneu-Dick AG, Pneuservice, Biel  
Pro SCAB, Studen  
Qualifloor, Jank + Blatter AG, Rothenburg  
R. Grogg AG, Safnern  
Restaurant Florida, Studen  
Restaurant La Strega, Aegerten  
Restaurant Löwen, Nidau  
Ris + Küng Baugeschäft GmbH, Biel  
Sabag AG, Biel  
SAM Hydraulik-Service, Studen  
Sanare Heizungs AG, Aegerten  
seeland lex,  
SWICA Gesundheitsorganisation, Biel  
Notariat Lanz & Guggisberg, Nidau  
Schenk Max, Spenglerei, Aegerten  
Schmutz Josef, Auto-Garage, Aegerten  
Schori Malerei AG, Malergeschäft, Brügg  
Stettler AG, Bauunternehmung, Biel  
Sutter + Weidner, Fassadenplanung, Biel  
Techna Personal AG, Biel  
UBS AG, Aarberg und Ins

### Unsere Gold- und Silber-Mitglieder:

Bachmann Paul, Brügg  
Blumen Rossel, Aegerten  
Blunier Max, Brügg  
Bruderer-Nikles AG, Brügg  
Bürgy Heinz, Ipsach  
Di Genaro Francesco, Schüpfen  
Faul Achim, Bütigen

Fehr Adrian, Studen  
Ferrara Sandro, Brügg  
Flückiger Heinz, Aegerten  
Gatschet Martin & Katharina, Studen  
Gauch Jean-Pierre, Studen  
Gautschi Transporte GmbH, Aegerten  
Geiser Werner, Brügg  
Glaus Management GmbH, Worben  
Hänni Walter, Aegerten  
Hasen Marcel, Studen  
Hasen Peter, Studen  
Heuer Samuel, Nidau  
Hophan Fridolin, Studen  
Jakob Remy, Brügg  
Kilchenmann Gabi, Brügg  
Knuchel Markus, Studen  
Küffer Hans, Brügg  
Leiser Stephan, Aegerten  
Leupi René, Port  
Loretan Erich, Biel  
Löffel Daniel, Brügg  
Müller Charles, Brügg  
Oberli Heinz, Aegerten  
Ramensperger Hans Peter & Nicole, Nidau  
Roventa Henex SA, Biel/Bienne  
Rychener Hermann, Biel/Bienne  
Schafroth Bruno, Aegerten  
Schläppi Roland, Studen  
Schmid Therese, Aegerten  
Schwertfeger Hansruedi & Ursula, Studen  
Siegenthaler Vreni, Aegerten  
Soldati Louis, Nidau  
Sportclinic Villa Linde AG, Biel  
Staudenmann Beat, Aegerten  
Stettler Roger, Port  
Strahm Eduard, Aegerten  
Suter Max, Evilard  
Vogt Heinrich, Studen  
Wernli Georg, Biel  
Zeller Martin, Aegerten



## Aufbruch zu neuen Ufern!

Mit den erfolgreich abgeschlossenen Verhandlungen des SCAB mit dem befreundeten Nachbarsverein FC Orpund zum Betrieb einer Juniorengruppierung haben sich die Juniorenverantwortlichen unseres Vereins in sportliches Neuland begeben. Die Zukunft wird zeigen, ob sich die Hoffnungen zur Entwicklung unserer Juniorenbewegung erfüllen werden. Funktionäre, Trainer und Betreuer werden ihr Bestes geben, damit die Organisation ihre Ziele zum Vorteil unserer Junioren und der Vereine erreichen kann. Dazu braucht es **Verständnis** und die **Mitarbeit** aller Beteiligten, im Wissen, dass das Projekt etwas Zeit brauchen wird, um optimal zu funktionieren.

### Mannschaften Saison 2014/15

Junioren A 1 Team	1. Stkl / 2. Stkl	Aufstieg 1. Stkl
Junioren B 1 Team	1. Stkl / 2. Stkl	
Junioren C 1 Team	1. Stkl / 2. Stkl	Aufstieg 1. Stkl
Junioren D 2 Teams	1 Team, 1. Stkl 1 Team, 3. Stkl	
Junioren E 2 Teams	3. Stkl	
Junioren F 4 / 5 Teams	2 Teams, 1. Stkl 3 Teams, 3. Stkl	

Die total 13 Mannschaften kämpften mit wechselndem Erfolg aber immer mit vollem Einsatz und viel Freude am sportlichen Tun.

Sie wurden von insgesamt 29 Trainern und Betreuern unterstützt. Die Mehrzahl dieser Übungsleiter und Coaches hat sich in Aus- und Weiterbildungen, Trainerdiplome, sprich Wissen und Kompetenz erworben, um die Junioren, altersgerecht auszubilden.

### Juniorenkommission

In 7 Juko-Sitzungen haben der Schreibende und die übrigen Mitglieder der Juniorenkommission (Trainer der Teams), Grundsätze diskutiert und formuliert, Probleme offen gelegt und Lösungen gefunden, Planung für die kommenden Aufgaben betrieben und, zusätzlich zum Trainings- und Spielbetrieb, ein reich befrachtetes Jahresprogramm gestemmt.

### Sponsorenlauf der Junioren:

Mit einem Ertrag von über 20'000.- Fr. ein voller Erfolg!!

### Eltern- und Chauffeurenhöck:

Trotz mässiger Beteiligung eine gute Plattform für gegenseitige Kontaktnahme und konstruktiven Austausch.

### Juniorengruppierung mit dem FC Orpund

Auf Anfrage des FCO haben sich Juniorenkommission und Vorstand unseres Vereins bereit erklärt, Abklärungen und Verhandlungen mit dem befreundeten Nachbarsklub aufzunehmen und durchzuführen.

Ergebnis der Arbeiten von einer Arbeitsgruppe und den Vereinsgremien ist, dass die beiden Vereine im Bereich der Juniorenwesen ab der Saison 2015/16 eine solche Gruppierung führen und damit den Junioren beider Klubs ermöglichen, in gemeinsamen Teams zu spielen.

Die Saisonplanung hat ergeben, dass wir folgende Teams für die nächste Spielzeit anmelden konnten:

Junioren A	1 Team
Junioren B	2 Teams
Junioren C	2 Teams
Junioren D	2 Teams
Junioren E	4 Teams
Junioren F	4 Teams

Die Mannschaften starten unter dem Namen "Team ABO" in Meisterschaft und Turniere.

### Dank

Es war ein gutes Jahr, welches wir zusammen mit unseren JuniorInnen verbringen durften. Deshalb sage ich aus vollem Herzen: "**Merçi**"

- allen Kolleginnen und Kollegen der Juniorenabteilung für ihr grosses Engagement aber auch für die Kameradschaft und den freundlichen Umgang miteinander
- allen Eltern, für das entgegengebrachte Vertrauen und die Unterstützung
- allen Fans, die an den Juniorenspielen anfeuern und mitfiebern
- den Kolleginnen und Kollegen im Vorstand für ihre Wertschätzung der Juniorenarbeit und die angenehme Zusammenarbeit
- den Anlagewarten, die sich um Spielfelder und Anlagen kümmern, so dass wir für Training und Spiel immer beste Bedingungen vorfinden
- dem Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern in der Buvette, die mit ihrem Einsatz und ihrer Gastfreundschaft unsere sportlichen Anlässe begleiten
- allen Sponsoren für ihre Grosszügigkeit



## Merci an Alle!

Aller Anfang ist schwer. So war ich froh, dass ich bei der Übergabe, tadellose Akten von Renzo bekommen habe. Nochmals besten Dank!

Das Einarbeiten ging relativ zügig voran, da die grössten Projekte abgeschlossen waren, konnte ich mich auf alle anderen Tätigkeiten konzentrieren. Im Frühling hatte ich auch die erste Sitzung mit der Gemeinde Aegerten.

### Ausschuss Sportanlage Neufeld

Zusammen besprachen wir die gemeinsamen Aufgaben. Schnell wurde mir klar, dass der Werkhof Jährlich zwischen 450 und 530 Stunden in den Sportplatz investiert. Anders gesagt, das ist ca. eine 20% Arbeitsstelle. Dies alles ist nicht selbstverständlich, da die Gemeinde ja auch noch andere Vereine hat.

Für dies möchte ich mich und im Namen des Vorstandes recht herzlich bedanken bei:

– Florian Kofmel, Yann Gasser und der Bauverwaltung Aegerten

Auf unserer Seite:

– Rolf Urben, Jean-Marin Hochstrasser und Remo Quattropiani Ohne die viel geleisteten Arbeiten, wäre ein Betrieb nicht Möglich. Nochmals besten Dank.

Im Herbst wird der Rest des alten Buvettengebäude umgebaut. Die Kabine 1 ist mittlerweile der Werkplatz der Platzwarte. Weiter werden wir Platz schaffen für die Teams und für das Material der Anlässe. Die alte "Buvette" bleibt bestehen so wie sie ist. Der Lagerraum in der Garage wird ebenfalls vergrössert.

Ich bin überzeugt, dass wir so für jeden einen kleinen Platz zur Verfügung stellen können.

Auch sind wir in der Abklärung, was es uns kosten würde, den unteren Platz zu beleuchten. Sehr wichtig für die Übergangszeiten Herbst und Frühling, mit viel Spielbetrieb, somit hätten wir einen weiteren Platz für alle zur Verfügung.

Infrastruktur Chef "Domi"

**Unser Dank für das neue Dress geht an das "Centre Brügg", das Einkaufscenter der Genossenschaft Migros Aare. Wir freuen uns über das sehr schöne und ausserdem leicht zu tragende (für unsere Seniorengewichtsklasse sehr wichtig) Dress unserer Sponsorin.**



# bureaurama

**Büroeinrichtungen**  
Agencement de bureaux

**Trennwandsysteme**  
Cloisons en éléments

**Papeterie - Bürobedarf**  
Boutique - matériel de bureau

Wo Sie uns finden  
vous nous trouvez

**Bureaucentre**  
Silbergasse 32 - Biel / Bienne

**Papeterie - Boutique**  
Nidaugasse 62 - Biel / Bienne

**Papeterie**  
Bahnhofsstrasse 9 - Lyss

# bureaurama.ch



## Himmelhoch jauchzend – bis zu Tode betrübt

### Beginnen wir mit den Senioren 30+

Das mit dem schmalen Kader und oft zu wenig Spielern zieht sich nun schon über einige Saisons hin und hat sich leider bis dato auch nicht gross gebessert. Einen grösseren Teil der Spiele konnte nur dank der Mithilfe von willigen Veteranen (dieselben nennt man neuerdings Senioren 40+) über die Bühne gebracht werden. Auch konnte nur sehr selten trainiert werden – was eigentlich dringend notwendig gewesen wäre – da sich meist nur vier bis fünf Spieler auf den Fussballplatz verirrt. So kam es halt, wie es einmal kommen musste – während in der Vorrunde noch drei Siege und ein Unentschieden herausgespielt werden konnte, setzte es in der Rückrunde nur noch Niederlagen ab. Das ergab in der Endabrechnung den letzten Platz und stimmungsmässig schwankten die meisten Spieler zwischen "wei mir überhaupt no" und "so sicher nümme". Daher gaben wir uns nach dem letzten Meisterschaftsspiel vierzehn Tage Zeit, damit sich jeder überlegen konnte - will ich noch, oder eher doch nicht mehr. Ebenfalls sollte der Versuch unternommen werden, evtl. zusätzliche Spieler zu rekrutieren um dann, zwar eine Stufe tiefer, mit einem anständigen Kader in die neue Saison zu starten.

Und siehe da, vor allem in der Person von Stefan Leu (ehemals Trainer der Senioren) fand sich ein Mann der Tat. Er konnte etliche ehemalige Spieler zu neuem Fussballerleben erwecken, somit macht es nun doch den Anschein, dass es zum Glück mit der Seniorenmannschaft weitergeht. Dazu hat er als Pünktchen auf dem "i" auch noch gerade ein neues Dress organisiert. Merci viu mou Steffu - ich hoffe sehr, dass all Deine Anstrengungen nun belohnt werden.

Ebenfalls ein grosses Dankeschön dem scheidenden Trainer Dominique Zbinden für seine stoische Geduld draussen an der Linie, für die unzähligen Telefonate beim Aufbieten der Spieler und last but not least für das Organisieren des Schlusssessens beider Equipen, welches ein absolut gelungener Abend war.

### Nun zu den Senioren 40+ (ehemals Veteranen)

Mit den zwei auf die vergangene Saison hin verpflichteten Startrainern Sahli Fäbu und Märki Weidmann durfte man von dieser Mannschaft schon einiges erwarten. Und siehe da, wir wurden nicht enttäuscht. Während den Vorrundenspielen war die einzige Ungewisse – wie hoch wird der Sieg diesmal ausfallen. Die Mannschaft eilte von einem Erfolg zum andern. Einzig der letzte Match der Vorrunde mit einer ärgerlichen Niederlage gegen Aarberg trübte die makellose Bilanz ganz wenig und konnte als "dummes Missgeschick" abgetan werden.

Insgeheim träumte ich während der Winterpause schon vom Schweizermeistertitel, mit welchem ich mich als Seniorenobmann dann schmücken könnte. Die Rückrunde ging los und ich verstand die Fussballwelt nicht mehr. Es folgten drei Niederlagen in Serie und dann ein mageres Unentschieden. Das konnte doch nicht sein – was war denn da los?

Märki, der absolute Torgarant spielte zu Beginn noch verletzt, dann gar nicht mehr, die restlichen Spieler, ausser vielleicht

Toni Gregurovic, spielten plötzlich unter ihren Möglichkeiten und schon war das schöne Punktepolster aus der Vorrunde dahingeschmolzen. Der FC Täuffelen/Hermrigen hatte uns überholt, wir waren nun auf die Hilfe eines Gegners derselben angewiesen um nochmals zu kontern. Leider wurde uns dieser Wunsch nicht erfüllt, es blieb der zweite sicherlich sehr gute Platz, aber meine Schweizermeisterträume waren leider ausgeträumt. Der absolute Höhepunkt war dann noch das Abschluss-Spiel wieder gegen Aarberg, welches nach einer sicheren 3:0 Führung noch mit 5:7 verloren wurde und in welchem sich Keser Fathi leider ziemlich schwer verletzte (an dieser Stelle die besten Genesungswünsche). Fäbu und Märki merci für euer Engagement – und wie heisst es doch so schön: Neue Saison, neues Glück!

### Da aller guten Dinge drei sind, noch die Senioren 50+ (ehemals Superveteranen)

Bei den Senioren 50+ wäre es sehr oft von Vorteil, wenn man den verbalen Anteil während eines Spiels in Leistung umsetzen könnte. Weil das halt leider bis jetzt noch nicht möglich ist, musste sich unser Verantwortlicher, Jürgen Fischer, öfters Niederlagen als glorreiche Siege zu Gemüte führen. Ebenfalls war es nicht immer leicht, mit genügend eigenen Spielern anzutreten, so dass auch schon die gegnerische Equipe mit drei, vier Mann aushelfen musste. Beim anschliessenden Essen sind dann aber jeweils alle diese Sorgen vergessen und man geniesst den zweiten Teil mit gemütlichem Zusammensitzen und Diskutieren.

Auch dir Jürgen sei an dieser Stelle ganz herzlich gedankt!

### und da ist doch noch was.....

Es gibt in unserem Verein noch eine Mannschaft, die benötigt weder Ball noch Tore und schon gar keine Eckfahnen. Bei derselben spielt es auch keine Rolle ob jetzt drei Personen anwesend sind oder deren zehn. Ich spreche hier von unserer "Laufgruppe Ü50...80". Während dieselbe zügigen Schrittes ihre Mittwöchentliche Runde absolviert, wird die vergangene Woche politisch, sportlich sowie über Gott und die Welt aufdatiert. Es gibt kein Problem, keine Begebenheit des Weltgeschehens welche nicht genau analysiert wird und wozu es keine Verbesserungsvorschläge geben würde. Gut gelaunt und wieder auf dem neuesten Stand, begibt man sich nach einer erfrischenden Dusche unverzüglich in ein Restaurant. Bei einem wohlverdienten "Znacht" und einem kühlen Bier werden letzte evtl. noch nicht ganz ausdiskutierte Probleme bereinigt und anschliessend mit absolutem Sachverstand ein Meisterschafts-, Cup- oder Champions League-Match angeschaut. Heinz Bieri als Laufgruppen-Chef hat zu jeder Zeit alles im Griff – daher Heinz, ganz herzlichen Dank!

**Ganz zum Schluss wünsche ich mir, dass der SCAB in der kommenden Saison 2015/16 wieder ruhigere Gewässer ansteuert und die Tendenz mit "steigend" bezeichnet werden kann.**

**Euer Seniorenobmann "Hopi"**

**LOGO LYSS**  
beschriftungstechnik

erkenntbar sein -  
erkenntbar bleiben

- sämtliche Beschriftungen
- Gebäudebeschriftungen
- Werbeblachen
- Digitaldruck
- Displays
- Glas- und Fensterveredelungen
- Gestaltungen
- Baureklamen
- Textildruck

Fragen Sie uns - wir beschriften für Sie!

LogoLyss GmbH  
Beschriftungstechnik  
Industriering 7 Nord  
3250 Lyss  
Tel. 032 385 10 33  
Fax 032 384 54 96  
www.logolyss.ch  
info@logolyss.ch

**THAI- / FITBOXING**  
MUAY THAI  
SHADOW BOXING

**www.mtsb.ch**

**MUAY THAI**  
SHADOW BOXING

**RUBI**  
MANAGEMENT

**Train hard or go home!!!**

Täglich von Montag bis Freitag geöffnet.  
Muay Thai und Fit-Boxen !!!  
Sie finden uns im alten WEBER Gebäude in  
Brügg.  
Bernstrasse 10, 2555 Brügg

**ÖFFNUNGSZEITEN**

Muay Thai: Mo.-Fr. 19.15-21.15 Uhr  
Fit-Boxen Day: Mo.-Fr. 09.00-10.00Uhr  
Mo.-Fr. 14.00-15.00Uhr  
Fit-Boxen Night: Mo.-Fr. 18.30-19.30Uhr  
Kontakt : Roger Rubi +41 79 208 94 07

TÄGLICH 136 STUFEN  
SIND FÜR MICH  
DIE BESTE MEDIZIN.

Gesundheits-Wettbewerb  
Wellness-Kurzferien zu gewinnen  
unter [www.swica.ch/gewinnen](http://www.swica.ch/gewinnen)

Wir tun alles, damit Sie gesund  
bleiben und gesund werden.

Sie und wir verfolgen ein gemeinsames Ziel:  
Ihre beste Gesundheit. Darum unterstützen  
wir Sie in Ihrem aktiven Lebensstil mit Bei-  
trägen von bis zu CHF 800.- für Bewegung,  
Ernährung und Entspannung. Sprechen Sie  
mit uns über Ihren persönlichen Versiche-  
rungsschutz. [swica.ch/aktiv](http://swica.ch/aktiv)

Gerne beraten wir Sie persönlich:  
Marko Bulj, Agenturleiter  
Reitschulstrasse 1, 2502 Biel  
Telefon 032 344 16 30, [biel@swica.ch](mailto:biel@swica.ch)

FÜR DIE BESTE MEDIZIN. **SWICA**

Ihr  
Partner  
im  
Bauten-  
schutz

**BAUtop**  
2001

Graffitienschutz  
Betoninstandsetzung  
Imprägnieren  
Beschichten  
Witterungsschutz  
Rissanierung  
Farbgestaltung

Bautop 2001 GmbH  
Freiburgstr. 14, 2503 Biel-Bienne  
Mobil 079 278 51 56  
Telefon 032 322 26 48  
[bautop\\_2001@bluewin.ch](mailto:bautop_2001@bluewin.ch)  
[www.bautop-2001.ch](http://www.bautop-2001.ch)

**JESSI'S**  
**PNEU SHOP**  
Römerstr. 17 2555 BRÜGG/BIEL Tel. 032 365 64 66  
**BRUSTOLIN AG**

Im Brüggmoos (in Ihrer Nähe)  
Telefon 032 365 64 66

**Reifen - Felgen - Batterien**

**BLUMEN  
ROSSEL**

**Blumengeschäft:**  
Schwadernastrasse 54 - 2558 Aegerten  
Telefon 032 / 373 12 51 - Fax 032 / 373 62 63

**Gärtnerei:**  
Schwadernastrasse 54 - 2558 Aegerten  
Telefon 032 / 373 12 51 - Fax 032 / 373 62 63


E-Mail: [info@blumenrossel.ch](mailto:info@blumenrossel.ch) - [www.blumenrossel.ch](http://www.blumenrossel.ch)

Photo Ammann

Güterstrasse 23  
2502 Biel - Bienne  
Tel. 032 323 66 46

Kinderaufnahmen  
Werbeaufnahmen  
Hochzeits-  
Reportagen

Photos Passeport  
Passfotos



**Garten-Unterhalt**

- Rasen säen und erneuern
- Platten legen
- Bäume und Sträucher schneiden
- Umänderungen

**Ueli Hirsbrunner, 2558 Aegerten**  
Tel. 032 373 22 50 - 079 222 70 57





Kocher's Hof

Bachhüslü,  
Hofladen,  
Lohnmosterei

[www.kochers-hof.ch](http://www.kochers-hof.ch)

Familie

Miriam + Thomas Kocher

alte Bernstrasse 5

2558 Aegerten

Telefon 032 373 27 72

## Termine 2015/2016

Samstag, 29. August  
Aarebordfest, Aegerten

Sonntag, 22. November  
Lottomatch, MZA in Brügg

Montag, 7. März – Samstag, 12. März 2016  
Casa e vita Neufeld Cup  
Sportplatz Neufeld, Aegerten

Freitag, 1. Juli 2016  
Generalversammlung SCAB  
Bahnhöfli, Brügg

Allfällige weitere Veranstaltungen werden  
separat auf unserer Homepage [www.scab.ch](http://www.scab.ch)  
angekündigt.

## Impressionen Braderie!



Merci an Roman Josi, Schweizer NHL Crack der Nashville Predators für deinen Besuch in unserem Zelt! Alles Gute für deine weiteren sportlichen Erfolge!

**EP** Starkstrom,  
Schwachstrom,  
Telekommunikation  
**E. Pfister + Co AG**  
**ELEKTROINSTALLATIONEN**

...Ihr Partner  
für Elektrofragen

2558 Aegerten, Mattenstrasse 12  
Tel 032 373 19 31, Fax 032 373 37 75  
pfister.elektro@spectraweb.ch

**PopCorn** **Jeans-Lade**  
Irene Botteron

Öffnungszeiten:  
Dienstag, Mittwoch & Freitag, 14-18 Uhr  
Donnerstag, 09.30-11.30 & 14-18 Uhr  
Samstag, 10-16 Uhr

Dammweg 6 · 2557 Studen  
Telefon 032 373 57 01

# SPORT KAUFEN ICH BEIM FACHHANDEL



**heiniger**  
sport and more | lyss

**INTERSPORT**



**Jeden Mittwoch um 18.00**  
**Treffpunkt Schuttplatz!**

**Laufgruppe und**  
**gemütliches**  
**Zusammensein!**

**Ü50 ... 80**

**Bieri Heinz,**

**(079 415 30 02)**



# Vereinsführung

<b>Vorstand</b>	Präsident / Finanzen	Urs Lanz	P 032 373 12 73
	Infrastruktur / Buvette	Dominique Zbinden	M 079 799 56 53 M 079 304 45 25
	Juniorenwesen	Fredy Siegenthaler	M 079 328 50 69
	Marketing	Sarah Garo	M 076 321 30 21
	Veranstaltungen	Michael Bastuck	M 076 587 40 80
	Senioren + Veteranen	Peter Hophan	M 078 839 43 39
<b>Trainer / -Innen</b>	1. Mannschaft	Jamil Baridi	M 079 719 13 93
	2. Mannschaft	Patrick Pfister	M 078 773 99 92
	Junioren A	Pascal Rohrbach	M 078 684 06 81
		Matthias Born	M 079 240 30 93
	Junioren B	Karsten Allenberg	M 079 778 19 28
		Paul Schenk	M 079 208 60 13
		Dominik Lüdi	M 079 383 75 82
	Junioren C	Urs Sahli	M 079 798 68 37
		Gilbert Keller	M 079 439 23 29
		Patric Rawyler	M 079 798 79 76
		Sacha Lobsiger	M 079 440 79 67
	Junioren D	Erich Braun	M 079 251 00 58
		Fatih Keser	M 079 664 78 98
		Patric Wälchli	M 077 444 70 35
		Rico Bodenmann	M 079 947 34 57
	Junioren E	Giuseppe Terlizzi	P 032 384 31 21
		Daniel Habermacher	M 079 529 72 95
		Manfred Bickel	M 079 607 16 65
		Jürg Walker	M 079 360 16 94
		Simon Oppliger	M 079 204 23 19
Niklaus Schneiter		M 079 637 77 75	
Urs Lanz		M 079 405 43 27	
Yves Koch		M 079 925 94 79	
Junioren F	Sylvain Loigerot	M 078 811 90 44	
	Alfaro Figu	P 032 377 37 15	
	Claude Schneider	M 079 821 78 32	
	Michel Rimann	M 079 293 56 33	
	Dylan Halter	M 079 642 28 26	
	Claude Girardin	P 032 365 57 08	
	Kurt Brüggemann	M 079 302 00 33	
	Hansruedi Henzmann	M 079 415 28 82	
	Francisco Rubio	M 079 411 67 81	
Marc Schneider	M 079 957 41 84		
Tom Fischer	M 079 472 65 52		
Fussballschule	Franca Salzmann	M 078 911 77 29	
J & S Coach	Werner Krattiger	M 079 291 54 69	
Trainer Torhüter	Matthias Tschärner	M 079 564 16 26	
30 + Teammanager	Stefan Leu	M 079 729 55 89	
40 +	Markus Weidmann	M 079 251 26 06	
	Fabrice Sahli	M 079 624 80 41	
Superveteranen	Jürgen Fischer	M 079 610 63 67	
<b>Mitarbeiter / -Innen</b>	Vereinssekretariat	Ottilia Brönnimann	M 078 814 07 39
	Buchhaltung	Roger Eichenberger	M 079 685 51 02
	Spiko-Sekretär	Sacha Lobsiger	M 079 440 79 67
	Anlagenwartung	Remo Quattropiani	M 079 452 30 63
		Rolf Urben	M 079 236 65 72
		Jean-Marin Hochstrasser	M 078 616 48 52
	Redaktion Club Zytig	Zbinden Alexandra	P 032 373 17 16
	Pflege / Sanität	Michel Bachmann	M 079 484 42 17
	Verantw. Schiedsrichter	Heinz Winterberger	M 079 695 86 83
	Website	Thomas Weyermann	P 032 387 20 40

A black and white photograph of a waterfall, showing the turbulent water as it falls. The image is oriented vertically, with the top of the waterfall at the top of the page. The water is dark and textured, with white foam at the base. The background of the entire page is a solid orange color.

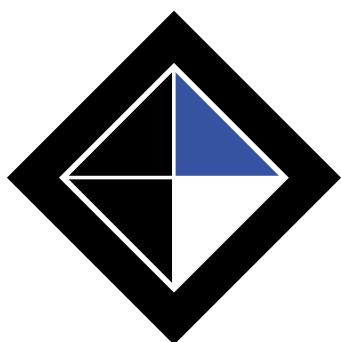
# Energie ab Fließband

BKW Energie AG, Regionalvertretung Seeland  
biel@bkw.ch

[www.bkw.ch](http://www.bkw.ch)



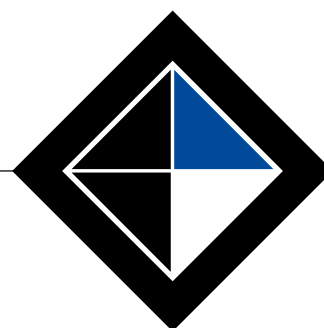
ihre partner für  
**1to1**energy



**KIESWERK PETINESCA AG**

**INERTSTOFF DEPONIE**

**KIESWERK PETINESCA AG**



**Inertstoff Deponie  
Postfach 110  
2557 Studen  
Tel. 032 373 13 23  
Fax 032 373 62 18  
[www.petinesca.ch](http://www.petinesca.ch)**